

Uradni list

Evropske unije

L 258

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

26. september 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

Uredba Komisije (ES) št. 940/2008 z dne 25. septembra 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	1
★ Uredba Komisije (ES) št. 941/2008 z dne 25. septembra 2008 o določitvi oblike in vsebine računovodskih informacij, ki jih je treba predložiti Komisiji za potrditev obračunov EKJS in EKSRP ter za spremljanje in napovedi	3
★ Uredba Komisije (ES) št. 942/2008 z dne 25. septembra 2008 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Époisses (ZOP))	50
★ Uredba Komisije (ES) št. 943/2008 z dne 25. septembra 2008 o vpisu nekaterih imen v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Presunto de Campo Maior e Elvas ali Paleta de Campo Maior e Elvas (ZGO), Presunto de Santana da Serra ali Paleta de Santana da Serra (ZGO), Slovenský oštiepok (ZGO))	52
★ Uredba Komisije (ES) št. 944/2008 z dne 25. septembra 2008 o vpisu nekaterih imen v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Salame S. Angelo (ZGO), Chouriço Azedo de Vinhais ali Azedo de Vinhais ali Chouriço de Pão de Vinhais (ZGO), Presunto do Alentejo ali Paleta do Alentejo (ZOP))	54
Uredba Komisije (ES) št. 945/2008 z dne 25. septembra 2008 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja za tržno leto 2008/2009	56
Uredba Komisije (ES) št. 946/2008 z dne 25. septembra 2008 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melase v sektorju sladkorja, ki se uporabljajo od 1. oktobra 2008	58

Cena: 18 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

Uredba Komisije (ES) št. 947/2008 z dne 25. septembra 2008 o začasni ukinitvi izvoznih nadomestil za beli in surovi sladkor, ki se izvažata brez nadaljnje predelave	60
Uredba Komisije (ES) št. 948/2008 z dne 25. septembra 2008 o začasni ukinitvi izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge proizvode iz sektorja sladkorja, ki se izvažajo brez nadaljnje predelave	61
Uredba Komisije (ES) št. 949/2008 z dne 25. septembra 2008 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v okviru stalnega javnega razpisa, določenega z Uredbo (ES) št. 900/2007	62
Uredba Komisije (ES) št. 950/2008 z dne 25. septembra 2008 o izdaji uvoznih dovoljenj za riž v okviru tarifnih kvot, odprtih z Uredbo (ES) št. 327/98 za podobdobje september 2008	63
Uredba Komisije (ES) št. 951/2008 z dne 25. septembra 2008 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	66

II *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna*

ODLOČBE/SKLEPI

Komisija

2008/753/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. septembra 2008 o ne vključitvi metil bromida v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 5076) ⁽¹⁾

2008/754/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 18. septembra 2008 o ne vključitvi diklobenila v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 5077) ⁽¹⁾

2008/755/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 24. septembra 2008 o spremembi Odločbe 2005/176/ES o kodificirani obliki in kodah za prijavljanje živalskih bolezní v skladu z Direktivo Sveta 82/894/EGS** (notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 5175) ⁽¹⁾

Popravki

- ★ **Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 642/2008 z dne 4. julija 2008 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov (mandarin itd.) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske** (UL L 178, 5.7.2008)

Opomba bralcu (glej notranjo stran zadnje strani ovitka)



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 940/2008

z dne 25. septembra 2008

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. septembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	30,9
	TR	140,4
	ZZ	85,7
0707 00 05	JO	156,8
	TR	89,6
	ZZ	123,2
0709 90 70	TR	98,1
	ZZ	98,1
0805 50 10	AR	68,6
	UY	59,8
	ZA	84,6
	ZZ	71,0
0806 10 10	TR	95,4
	US	132,8
	ZZ	114,1
0808 10 80	BR	56,2
	CL	98,6
	CN	80,5
	NZ	120,5
	US	115,6
	ZA	86,8
	ZZ	93,0
0808 20 50	AR	68,9
	CN	95,0
	TR	140,9
	ZA	97,1
	ZZ	100,5
0809 30	TR	130,6
	US	173,6
	ZZ	152,1
0809 40 05	IL	131,9
	TR	78,6
	XS	53,9
	ZZ	88,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 941/2008**z dne 25. septembra 2008****o določitvi oblike in vsebine računovodskih informacij, ki jih je treba predložiti Komisiji za potrditev obračunov EKJS in EKSRP ter za spremljanje in napovedi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 42 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 8(1) Uredbe Komisije (ES) št. 885/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede akreditacije plačilnih agencij in drugih organov ter potrditve obračunov Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) ⁽²⁾ predpisuje, da je treba določiti obliko in vsebino računovodskih informacij iz člena 7(1)(c) navedene uredbe ter način prenosa Komisiji.
- (2) Obliko in vsebino računovodskih informacij, ki jih je treba predložiti Komisiji za potrditev obračunov EKJS in EKSRP pa tudi za spremljanje in napovedi, zdaj določa Uredba Komisije (ES) št. 1042/2007 ⁽³⁾.

(3) Priloge k Uredbi (ES) št. 1042/2007 se ne morejo uporabiti v predvidene namene za proračunsko leto 2009. Uredbo (ES) št. 1042/2007 je zato treba razveljaviti in jo nadomestiti z novo uredbo, ki bo določila obliko in vsebino računovodskih informacij za navedeno proračunsko leto.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za kmetijske sklade –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Oblika in vsebina računovodskih informacij iz člena 7(1)(c) Uredbe (ES) št. 885/2006 in način prenosa Komisiji se določijo v prilogah I (Tabela X), II (Tehnične specifikacije za prenos računalniških datotek v EKUJS in EKSRP), III (Kratki pregled) in IV (Struktura proračunskih kod EKSPR [F109]) k tej uredbi.

Člen 2

Uredba (ES) št. 1042/2007 se razveljavi z začetkom veljavnosti od 16. oktobra 2008.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 16. oktobra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 171, 23.6.2006, str. 90.

⁽³⁾ UL L 239, 12.9.2007, str. 3.

PRILOGA I
PREGLEDNICA X
Finančno leto 2009

2008	2009	AL	F100	F101	F102	F103	F105	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020101	05020101	1000	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020101	05020101	1001	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020101	05020101	1003	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X			X											X		X	
05020103	05020103	1022	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X			X											X		X	
05020199	05020199	1090	X	X	D				X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020201	05020201	1850	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
	05020299	0000	A	A		A			A			A	A	A	A	A	A	A	A														A		A	
05020299	05020299	1890	X	X	D				X			X	X	X	X	X	X	X	X														X		X	
05020300	05020300	3000	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020300	05020300	3010	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020300	05020300	3011	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020300	05020300	3012	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X																	
05020300	05020300	3013	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X																	
05020300	05020300	3014	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X																	
05020401	05020401	3100	X	X		X			X			X	X	X	X	X	X	X	X															X		
05020402	05020402	3110	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020402	05020402	3112	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020402	05020402	3113	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020402	05020402	3119	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020499	05020499	0000	X	X	D		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			
05020501	05020501	1100	X	X		X	A		X			X	X	X	X	X	X	X	X														X			

2008	2009	AJ	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701
05020101	05020101	1000	X	X			X							X														A	A							
05020101	05020101	1001	X	X			X							X														A	A	A						
05020101	05020101	1003	X	X			X							X														A	A	A						
05020102	05020102	1011																																		
05020102	05020102	1012																																		
05020102	05020102	1013																																		
05020102	05020102	1014																																		
05020103	05020103	1021			X			X					X																							
05020103	05020103	1022	X	X	X	X	X	X	X				X																							
05020199	05020199	1090					X	X																												
05020201	05020201	1850	X	X			X							X														A	A							
05020202	05020202	1851																																		
05020202	05020202	1852																																		
05020202	05020202	1853																																		
05020202	05020202	1854																																		
	05020299	0000					A	A																												
05020299	05020299	1890					X	X																												
05020300	05020300	3000	X	X			X							X														A	A							
05020300	05020300	3010	X	X			X							X														A	A							
05020300	05020300	3011	X	X			X							X														A	A							
05020300	05020300	3012	X	X			X							X														A	A							
05020300	05020300	3013	X	X			X							X														A	A							
05020300	05020300	3014	X	X			X							X														A	A							
05020401	05020401	3100			X			X					X																							
05020402	05020402	3110	X	X			X							X														A	A							
05020402	05020402	3112	X	X			X							X														A	A							
05020402	05020402	3113	X	X			X							X														A	A							
05020402	05020402	3119	X	X			X							X														A	A							
05020499	05020499	0000					X	X																												
05020501	05020501	1100	X	X			X							X														A	A							

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05020902	05020902	1610	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05020903	05020903	1611	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05020903	05020903	1612	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05020904	05020904	1620																																	
05020904	05020904	1621																																	
05020904	05020904	1622																																	
05020904	05020904	1623																																	
05020904	05020904	1625	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05020905	05020905	1630	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05020906	05020906	1640	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05020907	05020907	1650	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
	05020908	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A				A
	05020909	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A				A
	05020999	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A														
05020999	05020999	1690	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021001	05021001	3800	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021001	05021001	3801	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021099	05021099	0000	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
05021101	05021101	1300	X	X			X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3200	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3201	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3210	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3211	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3220	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3221	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3230	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021104	05021104	3231	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021105	05021105	1751	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X
05021199	05021199	0000	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X				X

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021199	05021199	1710	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X
05021201	05021201	2000	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021201	05021201	2001	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021201	05021201	2002	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021201	05021201	2003	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			
05021202	05021202	2011																																	
05021202	05021202	2012																																	
05021202	05021202	2013																																	
05021202	05021202	2014																																	
05021203	05021203	2020	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021203	05021203	2024	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021204	05021204	2030	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						X								X	
05021204	05021204	2031																																	
05021204	05021204	2032																																	
05021204	05021204	2033																																	
05021204	05021204	2034																																	
05021205	05021205	2040	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021206	05021206	2050	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X							X					X			X
05021208	05021208	3120	X	X	D	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021299	05021299	2099	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															
05021301	05021301	2100	X	X		X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															
05021302	05021302	2110	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021303	05021303	2126	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021304	05021304	2101	X	X		X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021399	05021399	2129	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X
05021399	05021399	2190	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021401	05021401	2210	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021499	05021499	2290	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021501	05021501	2300	X	X		X	A	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X
05021502	05021502	2301	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X			X

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05021503	05021503	2302	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	
05021504	05021504	2310	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021505	05021505	2311	X	X		A		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021506	05021506	2320	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021507	05021507	0000	X	X				X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05021599	05021599	2390	X	X	D			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															
05021600	05021601	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
	05021602																																		
05030101	05030101	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030102	05030102	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030103	05030103	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
	05030104	0000	A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A				A	
05030201	05030201	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030201	05030201	1060	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030201	05030201	1062	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030204	05030204	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030205	05030205	1800	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030206	05030206	2120	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030207	05030207	2121	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030208	05030208	2122	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030209	05030209	2124	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030210	05030210	2124	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030213	05030213	2220	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030214	05030214	2221	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030218	05030218	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030219	05030219	1858	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030221	05030221	1210	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X					
05030222	05030222	1710	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X					
05030223	05030223	1810	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				
05030224	05030224	0000	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				

2008	2009	AJ	F100	F101	F102	F103	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304
05030225	05030225	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030226	05030226	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030227	05030227	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030228	05030228	1420	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030229	05030229	1513	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030236	05030236	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030239	05030239	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030240	05030240	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	
	05030241	0000	A	A		A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A									A	A	A	A		
	05030242	0000	A	A		A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A									A	A	A	A		
	05030243	0000	A	A		A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	A	A	A	
05030250	05030250	3201	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030250	05030250	3211	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030250	05030250	3221	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030251	05030251	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030251	05030251	3201	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030251	05030251	3211	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030251	05030251	3221	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030252	05030252	3231	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	1310	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	1508	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	2123	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	2125	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	2128	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	2222	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	3900	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030299	05030299	3910	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05030300	05030300	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	
05040114	05040114	0000	X	X		X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X	X	X	X	

2008	2009	AJ	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	F508B	F509A	F510	F511	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F602B	F603	F604	F604B	F700	F701	
05030225	05030225	0000								X	X		X	X							X	X						X	X								
05030226	05030226	0000								X	X		X	X								X	X						X	X							
05030227	05030227	0000								X	X		X	X								X	X						X	X							
05030228	05030228	1420			X		X	X						X																							
05030229	05030229	1513			X		X	X						X																							
05030236	05030236	0000			X																	X	X						X	X							
05030239	05030239	0000			X		X	X														X	X						X	X							
05030240	05030240	0000			X			X		X	X		X	X								X	X						X	X							
	05030241	0000			A		A	A	A	A	A	A	A	A								A	A				A	A									
	05030242	0000			A		A	A	A	A	A	A	A	A								A	A				A	A									
	05030243	0000			A		A	A	A	A	A	A	A	A								A	A				A	A									
05030250	05030250	3201			X		X															X	X					X	X								
05030250	05030250	3211			X		X															X	X					X	X								
05030250	05030250	3221			X		X															X	X					X	X								
05030251	05030251	0000								X	X											X	X					X	X								
05030251	05030251	3201			X		X															X	X					X	X								
05030251	05030251	3211			X		X															X	X					X	X								
05030251	05030251	3221			X		X															X	X					X	X								
05030252	05030252	3231			X		X															X	X					X	X								
05030299	05030299	0000						A	A	X	X			X								X	X					X	X								
05030299	05030299	1310								X	X			X															X	X							
05030299	05030299	1508			X		X	X						X																							
05030299	05030299	2123			X		X	X																													
05030299	05030299	2125			X		X	X																					X	X							
05030299	05030299	2128			X		X	X																					X	X							
05030299	05030299	2222			X		X	X																					X	X							
05030299	05030299	3900			X			D																													
05030299	05030299	3910			X		X																					X	X								
05030300	05030300	0000																																			
05040114	05040114	0000			X		X						X																X	X							

PRILOGA II

Tehnične specifikacije za prenos računalniških datotek v EKJS in EKSRP od 16. oktobra 2008 naprej

UVOD

Te tehnične specifikacije se uporabljajo za proračunsko leto 2008, ki se je začelo 16. oktobra 2007.

1. Sredstvo prenosa

Usklajevalni organ države članice mora Komisiji prenesti računalniške datoteke in z njimi povezano dokumentacijo s programom STATEL/eDAMIS. Komisija bo podprla samo eno namestitev programa STATEL/eDAMIS na državo članico. Najnovejši odjemalni program eDAMIS in dodatne informacije o uporabi STATEL/eDAMIS so na voljo na spletišču CIRCA kmetijskih skladov.

2. Struktura računalniške datoteke

2.1. Država članica mora ustvariti računalniški zapis za vsako posamezno komponento plačil in potrdil o plačilu za EKJS in EKSRP. Te komponente so posamezne postavke, iz katerih je sestavljeno izplačilo (potrdilo o izplačilu) upravičencu (upravičenca).

2.2. Zapisi morajo imeti strukturo ploske datoteke. Če imajo polja več kot eno vrednost, so potrebni ločeni zapisi, ki vsebujejo vsa podatkovna polja. Preprečiti je treba dvojno štetje⁽¹⁾.

2.3. Vse informacije za isto kategorijo izplačil ali potrdil o izplačilu morajo biti navedene v isti računalniški datoteki. Ločene datoteke, ki se nanašajo na ista izplačila (npr. za trgovce ali inšpekcije ali za osnovne in merilne podatke) niso dovoljene.

2.4. Računalniške datoteke morajo imeti naslednje značilnosti:

1. Prvi zapis v datoteki (glava) vsebuje opis datoteke. Imena polj sestavlja črka „F“, ki ji sledi številka polja, ki se uporablja v Prilogi I („tabela X“). Dovoljena so samo imena polj, navedena v tej prilogi.
2. Naslednji zapisi v datoteki so podatki (podatkovne vrstice), v vrstnem redu, ki ga navaja prvi zapis, ki opisuje strukturo datoteke.
3. Polja so ločena s podpičjem („“). Vrstica glave in podatkovne vrstice vsebujejo enako število podpičij. V podatkovnih vrsticah so prazna polja označena z dvema zaporednima podpičjema („““) znotraj zapisa ali z enojnim podpičjem („“) na koncu zapisa.
4. Dolžina zapisov je različna. Vsak zapis se konča s kodo „CR LF“ ali „Carriage Return – Line Feed“ (v šestnajstičnem zapisu: „0D 0A“). Glava se nikoli ne konča z „““. Podatkovne vrstice se končajo z „““, samo če je zadnje polje prazno.
5. Datoteka je v naboru znakov ASCII po naslednji preglednici. Drugi nabori znakov (kot so EBCDIC, TAR, ZIP itn.) se ne sprejmejo:

Nabor znakov	Država članicaMember State
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE in GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI in SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR in CY
ISO 8859-13	EE, LV in LT

⁽¹⁾ Opomba: Preberite najprej uvodno opombo o „količinah“ v poglavju 5 Priloge III.

6. Številska polja:

- (a) Decimalno ločilo: „.“
- (b) Znak („+“ ali „-“) je naveden na skrajni levi in mu brez presledka sledijo številke. Za pozitivna števila je znak „+“ neobvezen.
- (c) Določeno število decimalk (podrobnosti so v Prilogi III k tej uredbi).
- (d) Med števki ni presledkov. Med tisočicami ni presledkov ali drugih znakov.

7. Datum: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

8. Proračunska koda (polje F109) zahteva obliko brez presledkov: „99999999999999“ (kjer „9“ pomeni katero koli številko od 0 do 9).

(9) Navednice („“) niso dovoljene na začetku ali na koncu zapisov. Ločilo polja podpičje „.“ se ne sme uporabljati v podatkih v besedilni obliki.

10. Vsa polja: na začetku ali na koncu polja ni presledka.

11. Datoteke, ki izpolnjujejo ta pravila, bodo imele naslednjo obliko (primer za proračunsko leto 2004):

F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Opomba: +0.50 in ne +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
itn.
(druge podatkovne vrstice s polji v enakem vrstnem redu).

2.5. Podatkovne datoteke z značilnostmi, opisanimi v 2.4, se pošljejo s tipom pošiljke „X-TABLE-DATA“ („PODATKI PREGLEDNICE X“) (glej „odjemalni program eDAMIS“).

2.6. Računalniški program za preverjanje oblike računalniških datotek pred pošiljanjem Komisiji („WinCheckCsv“) je vključen v program za prenos podatkov („odjemalni program eDAMIS“). Plačilne agencije naj s spletne strani CIRCA k sebi posebej prenesejo program za preverjanje brez povezave.

3. **Letna izjava**3.1. Usklajevalni organ države članice mora poslati eno datoteko z letnim poročilom za vse plačilne agencije ali ločene datoteke z letnim poročilom za vsako plačilno agencijo. Datoteka z letnim poročilom mora navesti celotne zneske plačilne agencije skupaj s proračunskimi in valutnimi kodami za ukrepe EKJS in EKSRP⁽¹⁾.

3.2. Te računalniške datoteke morajo imeti značilnosti, opisane v 2.4. Vsaka vrstica mora vsebovati naslednja polja (v tem vrstnem redu):

- (a) F100 koda plačilne agencije
- (b) F109 proračunska koda
- (c) F106 zneski, izraženi v valutni kodi F107
- (d) F107 valutna koda

⁽¹⁾ Glej člen 6(b) in (c) Uredbe (ES) št. 885/2006.

3.3. Datoteke, ki izpolnjujejo ta pravila, bodo imele naslednjo obliko (primer za proračunsko leto 2007):

F100;F109;F106;F107
BE01;050205011100014;218483644,90;EUR
BE01;050212012003012;29721588,82;EUR
BE01;050212012000022;26099931,75;EUR
BE01;050208031502013;20778423,44;EUR
BE01;050212052040001;16403776,45;EUR
BE01;050405011132001;8123456,45;EUR
itn.

3.4. Datoteke z letnim poročilom se pošljejo s programom STATEL/eDAMIS z uporabo tipa pošiljke „ANNUAL_DECLARATION“ („LETNA_IZJAVA“).

4. Dokumentacija

Usklajevalni organ države članice mora samo v naslednjih primerih s programom STATEL/eDAMIS prenesti pojasnilo za vsako plačilno agencijo:

1. V primeru razlik med letnim poročilom in vsoto zapisov v računalniški datoteki (Σ F106), zato da se razlike pojasnijo po proračunskih podpostavkah. Odjemalni program eDAMIS vsebuje poseben tip pošiljke za ta prenos, tj. „EXPLANATORY-NOTE“ („POJASNILO“).
2. V primeru uporabe kod za polja, za katera Priloga III ne določa standardnih kod, zato da se pojasnijo vse uporabljene kode. Odjemalni program eDAMIS vsebuje poseben tip pošiljke za to vrsto prenosa tabel, tj. „CODE-LIST“ („SEZNAM KOD“).

Pojasnilo ima obliko navadnega pisma. Zlasti istovetnost pošiljatelja oziroma istovetnost plačilne agencije in ime ali upravna enota naslovnika morajo biti jasno označeni.

5. Prenos podatkov

Usklajevalni organ mora poslati računalniške datoteke v celoti in samo enkrat.

Če usklajevalni organ opazi, da so bili poslani neresnični podatki ali da so se pojavile težave pri prenosu podatkov, je treba takoj obvestiti Komisijo. Treba je navesti vse datoteke, ki vsebujejo napačne podatke. Komisijo je treba prositi, naj te datoteke izbriše. Da bi se izognili podvajanju računalniških zapisov ali podatkovnih datotek, mora nato usklajevalni organ poslati pravilne računalniške datoteke, ki v celoti nadomestijo prejšnje napačne informacije.

PRILOGA III

„KRATEK PREGLED“

Finančno leto 2009

KAZALO

	Stran
1. Podatki o plačilih	32
1.1 F100: F100: Ime plačilne agencije	32
1.2 F101: F101: Referenčna številka plačila	32
1.3 F103: F103: Vrsta plačila	32
1.4 F105: F105: Plačilo s sankcijo	32
1.5 F105B: Navzkrižna skladnost: znižanje plačil ali izključitev iz plačil v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 1782/2003	33
1.6 F106: Znesek v eurih	33
1.7 F106A: Javni izdatki v eurih	33
1.8 F106B: Prispevek zasebnega sektorja v eurih	33
1.9 F107: Denarna enota	33
1.10 F108: Datum plačila	33
1.11 F109: Proračunska koda	33
1.12 F110: Tržno leto ali obdobje	34
2. Podatki o upravičencu (vlagatelju)	34
2.1 F200: Identifikacijska koda	34
2.2 F201: Ime	34
2.3 F202A: Naslov vlagatelja (ulica in hišna številka)	34
2.4 F202B: Naslov vlagatelja (mednarodna poštna številka)	34
2.5 F202C: Naslov vlagatelja (občina ali kraj)	34
2.6 F205: Kmetijsko gospodarstvo v regiji z omejenimi možnostmi	34
2.7 F207: Regija in podregija v državi članici	34
2.8 F211: Referenčna količina za oddajo	34
2.9 F212: Referenčna količina za neposredno prodajo	34
2.10 F213: Referenčna vsebnost maščobe	34
2.11 F214: Kupec mleka	35
2.12 F217: Datum začetka zasebnega skladiščenja	35
2.13 F218: Datum zaključka zasebnega skladiščenja	35
2.14 F220: Identifikacijska koda posredniške organizacije	35
2.15 F221: Ime posredniške organizacije	35
2.16 F222B: Naslov organizacije (mednarodna poštna številka)	36
2.17 F222C: Naslov organizacije (občina ali kraj)	35

		<i>Stran</i>
3.	Podatki o deklaraciji/vlogi	35
3.1	F300: Številka deklaracije/vloge	35
3.2	F300B: Datum vloge	35
3.3	F301: Številka pogodbe/projekta (kjer je primerno)	35
3.4	F304: Urad odobritve	35
3.5	F305: Številka certifikata/dovoljenja	35
3.6	F306: Datum izdaje certifikata/dovoljenja	35
3.7	F307: Urad, ki hrani dokazno dokumentacijo	36
4.	Podatki o varščini	36
4.1	F402: Znesek varščine za predelavo (ki ni varščina ob predložitvi ponudbe) v eurih	36
5.	Podatki o proizvodih	36
5.1	F500: Koda proizvoda/koda podukrepa za razvoj podeželja	36
5.2	F502: Izplačana količina (število živali, hektarov itd.)	37
5.3	F503: Količina, zajeta v vlogi za plačilo (količina iz vloge)	38
5.4	F508A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo	38
5.5	F508B: Površina, za katero je bilo izvedeno plačilo	38
5.6	F509A: Napačno prijavljena površina	38
5.7	F510: Uredba Skupnosti in številka člena	38
5.8	F511: Stopnja pomoči EKUJS (v eurih) na mersko enoto	38
5.9	F515: Bruto oddaje	38
5.10	F517: Dejanska vsebnost maščobe	38
5.11	F518: Prilagojene oddane količine	39
5.12	F519: Neposredna prodaja	39
5.13	F519B: Oddane količine po (morebitnih) upravnih popravkih	39
5.14	F519C: Neposredna prodaja po (morebitnih) upravnih popravkih	39
5.15	F520: Oddane količine nad ali pod kvotami	39
5.16	F521: Neposredna prodaja nad ali pod kvotami	39
5.17	F522: Dodatni zapadli prelevmani	39
5.18	F523: Zapadle obresti za zamude pri plačilu	39
5.19	F531: Skupna volumska vsebnost alkohola	40
5.20	F532: Naravni volumenski odstotek alkohola	40
5.21	F533: Vinorodna cona	40

	Stran
6. Podatki o inšpekcijskih pregledih	40
6.1 F600: Inšpekcijski pregled na kraju samem	40
6.2 F601: Datum pregleda	41
6.3 F602: Zmanjšana vloga	41
6.4 F602B: Poračun dodatnih zapadlih prelevmanov	41
6.5 F603: Razlog za zmanjšanje	41
7. Podatki o pravicah do plačila	41
7.1 F700: Znesek pravice do plačila v eurih	41
7.2 F701: Znesek plačila, ki se ne plača v eurih	41
7.3 F702: Površina, za katero je bilo izvedeno plačilo	41
7.4 (A) Pravice do plačila na površino (običajne pravice)	42
7.5 F703: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih	42
7.6 F703A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo	42
7.7 F703B: Ugotovljena površina	42
7.8 F703C: Površina, ki ni ugotovljena	42
7.9 (B) Pravice na podlagi prahe	42
7.10 F704: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih	42
7.11 F704A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo	42
7.12 F704B: Ugotovljena površina	42
7.13 F704C: Površina, ki ni ugotovljena	42
7.14 (C) Pravice na podlagi travinja	43
7.15 F705: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih	43
7.16 F705A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo	43
7.17 F705B: Ugotovljena površina	43
7.18 F705C: Površina, ki ni ugotovljena	43
7.19 (D) Druge pravice, npr. nacionalna rezerva	43
7.20 F706: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih	43
7.21 F706A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo	43
7.22 F706B: Ugotovljena površina	43
7.23 F706C: Površina, ki ni ugotovljena	43
7.24 (E) Pravice do plačila, za katere veljajo posebni pogoji	44
7.25 F707: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih	44
7.26 F707A: Število glav velike živine (GVŽ) v referenčnem obdobju	44

	<i>Stran</i>
7.27 F707B: Prijavljeno število glav velike živine (GVŽ)	44
7.28 F707C: Ugotovljeno število glav velike živine (GVŽ)	44
8. Dodatni podatki o izvoznih nadomestilih	44
8.1 F800: Neto teža/količina	44
8.2 F800B: Merska enota za polje F800	44
8.3 F801: Številka vloge (izvozna nadomestila: enotna upravna listina)	44
8.4 F802: Carinski urad za carinski nadzor	45
8.5 F802B: Izstopni carinski urad	45
8.6 F804: Koda izvoznega nadomestila	45
8.7 F805: Koda namembnega kraja	45
8.8 F808: Datum vnaprejšnje določitve	45
8.9 F809: Zadnji dan veljavnosti (vnaprejšnja določitev)	45
8.10 F812: Sklic na javni razpis, če je primerno (vnaprejšnja določitev)	45
8.11 F814: Datum sprejema izjave o plačilu (COM-7)	46
8.12 F816: Datum sprejema izvozne deklaracije	46
8.13 F816B: Datum izvoza z ozemlja EU	46
9. (se ne uporablja)	46

Splošna opomba: pomen šifer X, A in D, uporabljenih v Prilogi I:

Vsi podatki, označeni z „X“ ali „A“, so obvezni.

„X“ = podatkovni element je že vključen v predhodni različici te uredbe.

„A“ = podatkovni element se doda glede na predhodno različico te uredbe.

„D“ = podatkovni element se izbriše glede na predhodno različico te uredbe.

Če je zahteva po podatkih nesmiselna zaradi posebnih okoliščin ali se ne uporablja za zadevno državo članico, se vnese vrednost NIČ, ki se zapiše z dvema zaporednima podpičjema (;;) v podatkovni datoteki v obliki CSV.

1. PODATKI O PLAČILIH

Uvodna opomba: v tem delu se izraz „plačilo“ nanaša na plačila in potrdila o plačilu EKJS in EKSRP.

1.1 F100: Ime plačilne agencije

Zahtevana oblika: označi se s kodo (glej posodobljeni seznam kod F100 na spletni strani CAP-ED):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2 F101: Referenčna številka plačila

Referenčna številka, ki jasno opredeljuje plačilo v računih plačilne agencije. Iznosi v zvezi s pomočjo v hrani se ne štejejo kot prodaja intervencijskih proizvodov. V tem primeru se polje F101 lahko zanemari.

1.3 F103: Vrsta plačila

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo po naslednjem seznamu:

Koda	Pomen
0	Pomoč v hrani
1	Predplačilo ali delno plačilo
2	Končno plačilo (prvo in edino plačilo ali poravnava računov po predplačilu; ali normalno izvozno nadomestilo)
3	Izterjava/vračilo (po sankciji)/popravek
4	Potrdilo o prejemu zneskov (brez predplačila ali končnega plačila)
5	Predfinanciranje plačila izvoznega nadomestila
6	Brez finančne transakcije

1.4 F105: Plačilo s sankcijo

Zahtevana oblika: da = „Y“; ne = „N“.

1.5 F105B: Navzkrižna skladnost: znižanje plačil ali izključitev iz plačil v skladu s členom 6 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003

Polje F105B je treba uporabiti za navedbo znižanega ali izključenega zneska na podlagi člena 6 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 ⁽¹⁾. Ta negativni znesek (v eurih), ki izhaja iz navzkrižne skladnosti, se mora navesti le enkrat za vsakega upravičenca v okviru neposrednih plačil. Gre za 10 % znižanje kmetom, tj. brez 25 % znižanja iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1782/2003.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni katero koli številko od 0 do vključno 9.

1.6 F106: Znesek v eurih

Znesek vsake posamezne plačilne postavke v eurih.

Zneski v polju F106 se nanašajo samo na izdatke EKJS in EKSRP. Nacionalni izdatki se ne navedejo pod to postavko.

Za EKJS mora vsota teh zneskov (F106) po proračunski kodi (F109) načeloma ustrezati zneskom, navedenim v tabeli 104.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

1.7 F106A: Javni izdatki v eurih

Vsi javni prispevki k financiranju dejavnosti, ki izhajajo iz državnega proračuna, proračunov regionalnih in lokalnih oblasti ter splošnega proračuna Evropskih skupnosti in vsi podobni izdatki.

Vsota teh zneskov (F106A) po proračunski kodi (F109) se mora načeloma skladati s potrjenimi javnimi izdatki, navedenimi v tabeli EKJS.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

1.8 F106B: Prispevek zasebnega sektorja v eurih

Znesek zasebnega sektorja v eurih, če se takšen prispevek predvideva za ukrep.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

1.9 F107: Denarna enota

Zahtevana oblik: EUR

1.10 F108: Datum plačila

Datum, ki navaja mesec deklaracije v EKJS/EKSRP.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

1.11 F109: Proračunska koda

Za EKJS je treba navesti polno kodo proračunske strukture po dejavnosti (Activity Based Budgeting, ABB), vključno z naslovom, poglavjem, členom, postavko in podpostavko.

Za proračunsko vrstico EKSRP 05040501 je treba navesti proračunske podpostavke v skladu s Prilogo IV.

Zahtevana oblika ABB brez presledkov: „9999999999999999“, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. V manjkajoča mesta se vpišejo ničle (npr. 05020901160 postane 0502090116000000).

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 1.

1.12 F110: Tržno leto ali obdobje

Za intervencijske proizvode je treba Komisiji sporočiti tržno leto, na katero se proizvod nanaša ali v katero obdobje kvote sodi.

2. PODATKI O UPRAVIČENCU (VLGATELJU):

Uvodna opomba: Polja F200, F201, F202A, F202B in F202C se uporabijo za navedbo upravičenca za plačilo, to je končnega upravičenca. Polja F220, F221, F222B in F222C se poleg tega uporabijo, če se plačilo izplača upravičencu s posredniško organizacijo. Če je posredniška organizacija tudi končni upravičenec, je treba iste podatke navesti tudi v poljih F220, F221, F222B in F222C, kakor je navedeno v poljih F200, F201, F202A, F202B in F202C.

Polje F207 se nanaša samo na polje F200.

2.1 F200: Identifikacijska koda

Posamezni enotni identifikator, dodeljen vlagateljem na ravni države članice.

2.2 F201: Ime

Priimek in ime vlagatelja ali naziv podjetja.

2.3 F202A: Naslov vlagatelja (ulica in hišna številka)**2.4 F202B: Naslov vlagatelja (mednarodna poštna številka)****2.5 F202C: Naslov vlagatelja (občina ali kraj)****2.6 F205: Kmetijsko gospodarstvo v regiji z omejenimi možnostmi**

V primeru pomoči na območjih z omejenimi možnostmi je to treba navesti tu.

Zahtevana oblika: da = „Y“; ne = „N“.

2.7 F207: Regija in podregija v državi članici

Kodo regije in podregije (NUTS 3) opredeljujejo glavne dejavnosti kmetijskega gospodarstva upravičenca, ki mu je dodeljeno plačilo.

Koda „posebna regija“ (MSZZZ) se navede samo v primerih, ko npr. koda NUTS 3 ne obstaja.

Zahtevana oblika: koda NUTS 3, kakor je določeno v seznamu kod F207 na spletišču CAP-ED:

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8 F211: Referenčna količina za oddajo

Nanaša se na shemo mlečnih kvot.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

2.9 F212: Referenčna količina za neposredno prodajo

Nanaša se na shemo mlečnih kvot.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

2.10 F213: Referenčna vsebnost maščobe

Nanaša se na shemo mlečnih kvot.

Zahtevana oblika: 9 ... 9.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

2.11 F214: Kupec mleka

V skladu s členom 65 Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾. Nanaša se na shemo mlečnih kvot.

2.12 F217: Datum začetka zasebnega skladiščenja

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

2.13 F218: Datum zaključka zasebnega skladiščenja

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

2.14 F220: Identifikacijska koda posredniške organizacije

Posamezen enotni identifikator, dodeljen posredniškim organizacijam na ravni države članice.

Plačilo se izplača upravičencu s posredniško organizacijo, tj. z vsako posredniško ustanovo ali neposredno tej organizaciji.

2.15 F221: Ime posredniške organizacije

Ime organizacije.

2.16 F222B: Naslov organizacije (mednarodna poštna številka)**2.17 F222C: Naslov organizacije (občina ali kraj)****3. PODATKI O DEKLARACIJI/VLOGI****3.1 F300: Številka deklaracije/vloge**

Številka mora omogočiti sledenje deklaracije/vloge preko datotek držav članic.

3.2 F300B: Datum vloge

Datum prejema vloge v plačilni agenciji (vključno z njenimi področnimi ali regionalnimi uradi).

V primeru plačil v okviru nacionalnih programov podpore v sektorju vina je datum vloge datum, ki je določen v členu 37(b) Uredbe Komisije (ES) št. 555/2008 ⁽²⁾.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

3.3 F301: Številka pogodbe/projekta (kjer je primerno)

Za ukrepe in programe EKSRP je treba dodeliti enotno identifikacijsko številko za vsak projekt.

3.4 F304: Urad odobritve

To je urad, pristojen za upravni nadzor in odobritev, npr. regija. Čim bolj je shema upravljanja decentralizirana, pomembnejši je ta podatek.

3.5 F305: Številka certifikata/dovoljenja

„N“ = ne, če se ne uporablja.

3.6 F306: Datum izdaje certifikata/dovoljenja

To polje mora biti izpolnjeno, kadar je številka certifikata/dovoljenja navedena v polju F305.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 170, 30.6.2008, str. 1.

3.7 **F307: Urad, ki hrani dokazno dokumentacijo**

Samo če ni isti, kakor je naveden v polju F304.

4. **PODATKI O VARŠČINI**

4.1 **F402: Znesek varščine za predelavo (ki ni varščina ob predložitvi ponudbe) v eurih**

V primeru predplačil v sektorju vina (proračunska postavka 05020908) je treba navesti znesek vložene varščine.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99,99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5. **PODATKI O PROIZVODIH:**

Uvodna opomba o količinah: osnovno pravilo je, da je treba količine, območja in število živali prikazati samo enkrat. V primeru predplačila, ki mu sledi poračun, mora biti količina navedena v zapisu o predplačilu. To velja tudi v primerih, ko se predplačila in poračun knjižita pod ločenima proračunskima podpostavkama (predplačila in poračun). Spremembe količin, območij in števila živali se navedejo v zapisih o poračunu ali poznejših plačilih. Pri izterjanih zneskih je treba spremembo količin označiti z znakom minus, če je zaproseni znesek znižan zaradi nepravilno navedenih količin, območij ali števila živali.

5.1 **F500: Koda proizvoda/koda podukrepa za razvoj podeželja**

Države članice morajo sestaviti svoje sezname kod, ki jih podrobno opišejo v pojasnilu k datoteki (datotekam) o plačilih.

Izdatke za razvoj podeželja v novih državah članicah (proračunska postavka 050404000000) se označi z enoznakovno ali dvoznakovno kodo po naslednjem seznamu:

Koda	Pomen
A	Naložbe v kmetije
B	Začetna pomoč za mlade kmete
C	Usposabljanje
D	Predčasna upokožitev
E	Območja z omejenimi možnostmi in območja z okoljskimi omejitvami
F	Kmetijsko okolje in dobro počutje živali
G	Izboljševanje predelave in trženja kmetijskih proizvodov
H	Pogozdovanje kmetijskih zemljišč
I	Drugi ukrepi v gozdarstvu
J	Zemljiška operacija
K	Komasacija in arondacija
L	Vzpostavljanje služb za zagotavljanje nadomeščanja na kmetijah in služb za pomoč pri upravljanju kmetij, vzpostavljanje služb za kmetijsko svetovanje in razširjenje znanja na področju kmetijstva
M	Trženje kakovostnih kmetijskih proizvodov
N	Osnovne storitve za gospodarstvo in prebivalstvo na podeželju
O	Obnova in razvoj vasi ter varstvo in ohranjanje dediščine podeželja

Koda	Pomen
P	Diverzifikacija kmetijskih dejavnosti in kmetijstvu sorodnih dejavnosti za zagotovitev raznovrstnih dejavnosti ali alternativnih virov dohodkov
Q	Gospodarjenje s kmetijskimi vodnimi viri
R	Razvoj in izboljšanje infrastrukture, povezane z razvojem kmetijstva
S	Spodbujanje turističnih in obrtnih dejavnosti
T	Varstvo okolja v zvezi z upravljanjem kmetijstva, gozdarstva in krajine ter izboljšanjem dobrega počutja živali
U	Obnavljanje proizvodnega potenciala kmetijstva, prizadetega zaradi naravnih nesreč, in uvajanje primernih preventivnih instrumentov
V	Finančni inženiring
X	Spoštovanje standardov
Y	Uporaba svetovalnih storitev pri upoštevanju standardov
Z	Prostovoljna udeležba kmetov v sistemih kakovosti živil
AA	Ukrepi skupin proizvajalcev na področju kakovosti živil
AB	Delno samooskrbne kmetije v prestrukturiranju
AC	Skupine proizvajalcev
AD	Tehnična pomoč
AE	Dopolnila k neposrednim plačilom
AF	Dopolnila državnim pomočem na Malti
AG	Kmetje na Malti, zaposleni za polni delovni čas
SA	Financiranje projektov Sapard

V primeru prestrukturiranja in spremembe namembnosti vinograda (proračunska postavka 050209071650) morajo biti izražene kode ukrepov. Te kode se nanašajo na opredelitve ukrepov, ki so jih opredelili pristojni organi držav članic v skladu s členom 13(2)(a) Uredbe Komisije (ES) št. 1227/2000 ⁽¹⁾.

V primeru izvoznih nadomestil: F500 se zahteva samo, če F804 vsebuje sestavine, za katere je določeno izvozno nadomestilo. Potem se v F500 navede koda proizvoda (načeloma koda KN iz polja 33 v enotni upravni listini; osemestna) za proizvode, ki niso v Prilogi 1, ali koda za končno predelane kmetijske proizvode.

5.2 F502: Izplačana količina (število živali, hektarov itd.)

Glej uvodno opombo v naslovu 5 (podatki o proizvodih).

Pri vinskem sektorju je treba proizvode, pridobljene z destilacijo, izraziti z volumenskim deležem alkohola.

Pri vseh drugih sektorjih je treba izplačano količino izraziti z enoto, ki je določena v Uredbi kot podlaga za plačilo premije.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

⁽¹⁾ UL L 143, 16.6.2000, str. 1.

5.3 F503: Količina, zajeta v vlogi za plačilo (količina iz vloge)

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.4 F508A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo

Površina, zajeta v vlogi.

Glej uvodno opombo v naslovu 5 (podatki o proizvodih).

Za proračunsko postavko 050404000000 (razvoj podeželja v novih državah članicah) se to polje zahteva samo za ukrepe E, F in H.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.5 F508B: Površina, za katero je bilo izvedeno plačilo

Površina, za katero se izvede plačilo.

Za proračunsko postavko 050404000000 (razvoj podeželja v novih državah članicah) se to polje zahteva samo za ukrepe E, F in H.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.6 F509A: Napačno prijavljena površina

Razlika med prijavljeno in ugotovljeno površino. Če je prijavljena prevelika površina, torej površina, ki je večja od ugotovljene, se razlika izrazi s pozitivnim predznakom. Če je prijavljena premajhna površina, torej ko je ugotovljena površina večja od prijavljene, se razlika izrazi z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.7 F510: Uredba Skupnosti in številka člena

V primeru intervencijskih proizvodov se zahteva objava instrumenta v *Uradnem listu Evropske Unije*.

5.8 F511: Stopnja pomoči EKUJS (v eurih) na mersko enoto

Edino, če je sprememba v tržnem letu ali obdobju.

Zahtevana oblika: 9 ... 9.999999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

Uporaba šestih decimalk se morda zdi nenavadna, vendar nekatere uredbe, kakor je Uredba Sveta (ES) št. 660/1999⁽¹⁾, določajo premije na pet decimalk tudi ob uporabi eura. Da bi zajeli vse možnosti, se poveča število decimalk na šest.

5.9 F515: Bruto oddaje

„Bruto oddaja“ pomeni vse količine mleka in mlečnih izdelkov, oddanih kakor je opredeljeno v členu 65 Uredbe (ES) št. 1234/2007, brez sprememb glede vsebnosti maščobe.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.10 F517: Dejanska vsebnost maščobe

Kakor se ugotovi z laboratorijskimi analizami, izražena kot odstotek in ne v gramih ali kilogramih.

Zahtevana oblika: 9 ... 9.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

⁽¹⁾ UL L 83, 27.3.1999, str. 10.

5.11 F518: Prilagojene oddane količine

Oddane količine s popravkom vsebnosti maščob v skladu s členom 10(1) Uredbe Komisije (ES) št. 595/2004 ⁽¹⁾.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.12 F519: Neposredna prodaja

Mleko in ekvivalent mleka, kakor je opredeljen v členu 65 Uredbe (ES) št. 1234/2007.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.13 F519B: Oddane količine po (morebitnih) upravnih popravkih

Sektor mleka: „upravni popravki“ so popravki, ki jih izvede plačilna agencija za količine, ki jih prijavijo kupci. Take spremembe morajo biti vedno prikazane ločeno od količin, ki jih prijavijo kupci. Spremembe so lahko pozitivne ali negativne. Neto spremembe morajo biti prikazane v primerjavi s stanjem pred spremembo. Tukaj niso vključene spremembe pavšalne stopnje.

Spremembe po pregledu na kraju samem, ki se zahtevajo na podlagi člena 21 Uredbe (ES) št. 595/2004, je treba navesti v poljih F600 do F603.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.14 F519C: Neposredna prodaja po (morebitnih) upravnih popravkih

Za opredelitev upravnih popravkov glej polje F519B.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.15 F520: Oddane količine nad ali pod kvotami

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.16 F521: Neposredna prodaja nad ali pod kvotami

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimalk, če je pomembno (največ 6).

5.17 F522: Dodatni zapadli prelevmani

Za oddajo ali neposredno prodajo (to je treba ločevati s pomočjo proračunske kode (polje F109)).

Zahtevana oblika: +99 ... 99.999 ali -99 ... 99.999, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.18 F523: Zapadle obresti za zamude pri plačilu

Za oddajo ali neposredno prodajo (ločuje se s pomočjo proračunske kode v polju F109).

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

⁽¹⁾ UL L 94, 31.3.2004, str. 22.

5.19 F531: Skupna volumska vsebnost alkohola

Izražena v % vol/hl.

Zahtevana oblika: 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.20 F532: Naravni volumenski odstotek alkohola

Izražen v % vol/hl.

Zahtevana oblika: 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

5.21 F533: Vinorodna cona

Vinorodna cona, kakor je opredeljeno v Prilogi IX k Uredbi Sveta (ES) št. 479/2008 (1).

Zahtevana oblika: izrazi se z eno od naslednjih šifer: A, B, CI, CII, CIIIA, CIIIB.

6. PODATKI O INŠPEKCIJSKIH PREGLEDIH

Komisija mora vedeti, koliko inšpekcijskih pregledov je bilo opravljenih in v koliko primerih so bile po pregledu naložene sankcije. Kadar se premija zadrži ali v celoti zahteva nazaj, je treba navesti ničelna plačila z datumom odločitve v F108.

6.1 F600: Inšpekcijski pregled na kraju samem

Tu navedeni „pregledi na kraju samem“ so tisti, ki so navedeni v ustreznih uredbah (2) Vključujejo fizične obiske kmetije (koda „F“ ali koda „C“) in/ali preglede z daljinskim zaznavanjem (koda „T“), fizične preglede blaga na kraju samem (koda „G“), nadomestne preglede (koda „S“) in posebne nadomestne preglede (koda „U“) za izvozna nadomestila.

Polje F601 je treba izpolniti le, če je v polju F600 naveden inšpekcijski pregled na kmetiji ali pregled navzkrižne skladnosti („F“ ali „C“).

Polje F602 je treba izpolniti, kadar je v polju F600 naveden pregled na kraju samem („F“, „C“, „T“, „G“, „S“ ali „U“).

Polje F602B je treba izpolniti le, če je bil opravljen poračun dodatnih zapadlih prelevmanov.

V primeru večkratnih pregledov v zvezi z istim ukrepom in istim proizvajalcem je treba poročati samo enkrat. Vsak zapis, ne glede na to, ali je predplačilo ali poračun ali drugo, ki se lahko nanaša na določen pregled, ima ustrezno kodo (glej spodaj) v polju F600.

Upravni pregledi v smislu zgoraj navedenih uredb (glej opombo spodaj) se ne navedejo v polju F600. Kot taki niso navedeni v nobenem polju. Naložene sankcije pa se navedejo v polju F105, ne glede na to, ali so posledica upravnega pregleda ali pregleda na kraju samem.

Zahtevana oblika: „N“ = brez inšpekcijskega pregleda, „F“ = inšpekcijski pregled na kmetiji, „C“ = pregled navzkrižne skladnosti, „T“ = inšpekcijski pregled z daljinskim zaznavanjem, „G“ = pregled blaga na kraju samem, „S“ = nadomestni pregled in „U“ = posebni nadomestni pregled.

V primeru kombinacije inšpekcijskih pregledov na kmetiji in navzkrižne skladnosti in/ali inšpekcijskega pregleda z daljinskim zaznavanjem je treba označiti z eno od ustreznih kod „FT“, „CT“, „CF“ ali „FTC“.

(1) UL L 148, 6.6.2008, str. 1.

(2) Člen 12 in 27 Uredbe Komisije (ES) št. 1975/2006 (razvoj podeželja).
Člen 25 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 (sheme neposrednih podpor).
Del II, naslov III Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004 (sheme neposrednih podpor).
Člen 8 Uredbe Komisije (ES) št. 2159/89 (oreški).
Člen 8 Uredbe Komisije (ES) št. 1621/1999 (posušeno grozdje).
Člen 2 Uredbe Sveta (EGS) št. 386/90 (izvozna nadomestila).
Člen 10 Uredbe Komisije (ES) št. 2090/2002 (izvozna nadomestila).

6.2 F601: Datum pregleda

To polje je treba izpolniti samo, kadar je v polju F600 naveden inšpekcijski pregled na kmetiji ali pregled navzkrižne skladnosti („F“ ali „C“). Datum inšpekcijskega pregleda se ne zahteva za preglede z daljinskim zaznavanjem.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

6.3 F602: Zmanjšana vloga

Če je vloga zmanjšana zaradi inšpekcijskega pregleda, mora biti to navedeno tukaj. To polje se izpolni, če je v polju F600 naveden pregled na kraju samem.

Zahtevana oblika: da = „Y“; n = „N“.

6.4 F602B: Poračun dodatnih zapadlih prelevmanov

Na primer po inšpekcijskih pregledih na kraju samem.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

6.5 F603: Razlog za zmanjšanje

Če obstaja več kakor en razlog, napišite tistega, ki upravičuje najvišjo sankcijo. To polje se izpolni samo, če se vloga zmanjša zaradi pregleda na kraju samem.

Zahtevana oblika: izrazi se s kodo; kode morajo biti razložene v spremnem pismu.

7. PODATKI O PRAVICAH DO PLAČILA

Uvodna opomba:

Komisija mora poznati ustrezne zneske (znesek na enoto) za vsako vrsto pravice, kot je določeno v naslovu III Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003.

Poleg tega mora poznati tudi finančne podatke o zneskih, ki niso plačani po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem (kontrola IAKS).

7.1 F700: Znesek pravice do plačila v eurih

Znesek vsake pravice do plačila v eurih, tj. skupni znesek, ki ga je treba plačati v zvezi s pravico do plačil, kot je določeno v naslovu III Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 po opravljenih kontrolah IAKS.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.2 F701: Znesek plačila, ki se ne plača v eurih

Če je znesek (F700) znižan zaradi upravnega pregleda ali pregleda na kraju samem, je tukaj treba navesti znesek, ki se ne plača po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.3 F702: Površina, za katero je bilo izvedeno plačilo

Za pravice do plačila, ki temeljijo na površini: površina, za katero se izvede plačilo.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

Če plačilo sestoji iz več kot ene vrste pravic, se zahtevajo ustrezni podatki v oddelku (A) do (E). Če se oddelek ne uporablja, se v naveden oddelek vnese vrednost NIČ.

Vrste pravic do plačila, navedene spodaj, so iz naslova III Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003.

7.4 (A) **Pravice do plačila na površino (običajne pravice)**

7.5 **F703: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih**

Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih, kot je naveden v vlogi.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.6 **F703A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo**

„Aktivirana“ površina, zajeta v vlogi za pomoč: Za pravice do plačila, ki temeljijo na površinah, je to „aktivirana“ površina, tj. največja površina, ki je upravičena do plačila (glej tudi člen 50(2) Uredbe Komisije (ES) št. 796/2004 ⁽¹⁾).

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.7 **F703B: Ugotovljena površina**

Ugotovljena površina po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.8 **F703C: Površina, ki ni ugotovljena**

Razlika med „aktivirano“ površino, prijavljeno v vlogi za pomoč, in površino, ki je določena po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Če je prijavljena prevelika površina, torej površina, ki je večja od ugotovljene, se razlika izrazi s pozitivnim predznakom. Če je prijavljena premajhna površina, torej je ugotovljena površina večja od prijavljene, se razlika izrazi z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.9 (B) **Pravice na podlagi prahe**

7.10 **F704: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih**

F704: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.11 **F704A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo**

„Aktivirana“ površina, zajeta v vlogi za pomoč.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.12 **F704B: Ugotovljena površina:**

Ugotovljena površina po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.13 **F704C: Površina, ki ni ugotovljena**

Razlika med „aktivirano“ površino, prijavljeno v vlogi za pomoč, in površino, ki je določena po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Če je prijavljena prevelika površina, torej površina, ki je večja od ugotovljene, se razlika izrazi s pozitivnim predznakom. Če je prijavljena premajhna površina, torej je ugotovljena površina večja od prijavljene, se razlika izrazi z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

⁽¹⁾ UL L 141, 30.4.2004, str. 18.

7.14 (C) Pravice na podlagi travinja**7.15 F705: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih**

Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih, kot je naveden v vlogi.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.16 F705A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo

„Aktivirana“ površina, zajeta v vlogi za pomoč.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.17 F705B: Ugotovljena površina

Ugotovljena površina po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.18 F705C: Površina, ki ni ugotovljena

Razlika med „aktivirano“ površino, prijavljeno v vlogi za pomoč, in površino, ki je določena po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Če je prijavljena prevelika površina, torej površina, ki je večja od ugotovljene, se razlika izrazi s pozitivnim predznakom. Če je prijavljena premajhna površina, torej je ugotovljena površina večja od prijavljene, se razlika izrazi z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.19 (D) Druge pravice, npr. nacionalna rezerva**7.20 F706: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih**

Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih, kot je naveden v vlogi.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.21 F706A: Površina, za katero je bila vložena vloga za plačilo

„Aktivirana“ površina, zajeta v vlogi za pomoč.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.22 F706B: Ugotovljena površina:

Ugotovljena površina po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.23 F706C: Površina, ki ni ugotovljena

Razlika med „aktivirano“ površino, prijavljeno v vlogi za pomoč, in površino, ki je določena po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem.

Če je prijavljena prevelika površina, torej površina, ki je večja od ugotovljene, se razlika izrazi s pozitivnim predznakom. Če je prijavljena premajhna površina, torej je ugotovljena površina večja od prijavljene, se razlika izrazi z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.24 (E) **Pravice do plačila, za katere veljajo posebni pogoji**7.25 **F707: Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih**

Znesek na enoto vrste pravic do plačila v eurih, kot je naveden v vlogi.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.26 **F707A: Število glav velike živine (GVŽ) v referenčnem obdobju**

To so kmetijske dejavnosti, ki se izvajajo v referenčnem obdobju, izražene v GVŽ v skladu s členom 49(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.27 **F707B: Prijavljeno število glav velike živine (GVŽ)**

V tem polju je treba navesti natančno prijavljeno število glav velike živine za zadevno koledarsko leto v skladu s členom 49(2) Uredbe (ES) št. 1782/2003.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

7.28 **F707C: Ugotovljeno število glav velike živine (GVŽ)**

Ugotovljeno število GVŽ po upravnem pregledu ali pregledu na kraju samem, da se preveri skladnost s členom 49(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003.

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9.

8. DODATNI PODATKI O IZVOZNIH NADOMESTILIH

8.1 **F800: Neto teža/količina**

Glej uvodno opombo v naslovu 5 (podatki o proizvodih).

Teža ali količina se izrazita z mersko enoto

V primeru predelanih proizvodov (proizvodi, ki niso v Prilogi I, ali predelani kmetijski proizvodi): količina sestavine, upravičene do financiranja. Če koda proizvodov (F500) vsebuje več kakor eno sestavino, upravičeno do financiranja (F804), je treba ustvariti več zapisov z ustreznimi zneski (F106) in količinami (F800).

Zahtevana oblika: +99 ... 99.99 ali -99 ... 99.99, kjer 9 pomeni številko od 0 do 9. Z možnostjo povečanja števila decimal, če je pomembno (največ 6).

8.2 **F800B: Merska enota za polje F800**

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo po naslednjem seznamu:

Koda	Vsebina
K	Kilogram
L	Liter
P	Kos (izdelek)

8.3 **F801: Številka vloge (izvozna nadomestila: enotna upravná listina)**

Čim bolj podrobno je navedena številka vloge, tem pomembnejši je ta podatek. Na primer, podaljšek številke vloge, kakršen je navedba številke sestavine, bo omogočil natančnejšo določitev podatkov glede izvoznih nadomestil.

8.4 F802: Carinski urad za carinski nadzor

Države članice morajo uporabiti Seznam tranzitnih carinskih uradov (COL) ⁽¹⁾. To je seznam pristojnih carinskih uradov za skupne tranzitne postopke/postopke Skupnosti. Ker je to samo seznam za „tranzitne postopke“, mogoče nekaterih carinskih uradov izjemoma ni na seznamu. V navedenem primeru država članica navede polno ime carinskega urada.

Zahtevana oblika: oblika kode COL sestoji iz dveh znakov, ki označujeta zadevno državo (ISO koda države članice), sledi pa jima šest znakov, ki določajo carinski urad. Na primer „EE1000EE“.

8.5 F802B: Izstopni carinski urad

Navede se carinski urad, ki potrjuje, da so proizvodi, zajeti v zahtevkih za nadomestilo, zapustili carinsko ozemlje Skupnosti. Države članice morajo uporabiti Seznam tranzitnih carinskih uradov (COL) ⁽¹⁾. To je seznam pristojnih carinskih uradov za skupne tranzitne postopke/postopke Skupnosti. Ker je to samo seznam za „tranzitne postopke“, mogoče nekaterih carinskih uradov izjemoma ni na seznamu. V navedenem primeru država članica navede polno ime carinskega urada.

Ta informacija je zelo pomembna za revizorje v povezavi z uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 386/90 ⁽²⁾ o nadomestnih pregledih. Informacija je na voljo v T5 ali enakovrednih listinah.

Zahtevana oblika: oblika kode COL sestoji iz dveh znakov, ki označujeta zadevno državo (ISO koda države članice), sledi pa jima šest znakov, ki določajo carinski urad. Na primer „GB000392“.

8.6 F804: Koda izvoznega nadomestila

V primeru nepredelanih kmetijskih proizvodov: 12-mestna koda proizvoda, za katerega je določeno izvozno nadomestilo.

V primeru predelanih proizvodov (proizvodi, ki niso v Prilogi I, ali predelani kmetijski proizvodi): oznaka(-e) KN sestavin(-e), za katero(-e) je določeno izvozno nadomestilo. V tem primeru je treba F500 izpolniti z oznako končnega proizvoda. Glej pojasnilo za polje F800 za postopek, kadar je več kakor ena sestavina predelanega proizvoda upravičena do nadomestila.

8.7 F805: Koda namembnega kraja

Zahtevana oblika: „XX“, kjer X pomeni črko med A in Z (nomenklaturne kode držav in ozemelj za zunanjetrgovinsko statistiko Skupnosti. Glej Uredbo Komisije (ES) št. 2020/2001 ⁽³⁾ z dne 15. oktobra 2001 in poznejše posodobitve).

Glede na usklajevanje države članice uporabljajo tudi kategorijo razno (koda Q*) nomenklature držav in ozemelj za zunanjetrgovinsko statistiko. Znano je, da navedena nomenklatura ne zajema vseh posebnih izvoznih nadomestil, vendar Komisija ne zahteva takih podrobnosti. Države članice zato pretvorijo svoje posebne nacionalne kode v širše kategorije nomenklature držav in ozemelj za zunanjetrgovinsko statistiko, preden pošljejo svoje podatke Komisiji.

8.8 F808: Datum vnaprejšnje določitve

Če je bilo določeno vnaprej, datum določitve stopnje nadomestila.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

8.9 F809: Zadnji dan veljavnosti (vnaprejšnja določitev)

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

8.10 F812: Sklic na javni razpis, če je primerno (vnaprejšnja določitev)

Postopek, določen v členu 5 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 ⁽⁴⁾, ali podoben postopek za druge sektorje. Komisija potrebuje sklic na javni razpis.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds/csr/home_en.htm

⁽²⁾ UL L 42, 16.2.1990, str. 6.

⁽³⁾ UL L 273, 16.10.2001, str. 6.

⁽⁴⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7.

8.11 F814: Datum sprejema izjave o plačilu (COM-7)

Za sektor govejega mesa: v primeru predfinanciranja se izpolni samo polje F814 (polji F816 in F816B se zanemari); če ne gre za predfinanciranje, se izpolnita polji F816 in F816B (polje F814 se zanemari).

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

8.12 F816: Datum sprejema izvozne deklaracije

Datum v smislu točke 1 člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 ⁽¹⁾.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

8.13 F816B: Datum izvoza z ozemlja EU

Datum izvoza, kakor je naveden v izvozni deklaraciji ali na obrazcu T5. Glej tudi točko 1 člena 7 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (leto s štirimestno, mesec z dvomestno in dan z dvomestno številko).

9. (SE NE UPORABLJA)

⁽¹⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11.

PRILOGA IV

Struktura proračunskih kod EKSRP (F109)

UVOD

Za EKSRP je v proračunski nomenklaturi določena samo ena proračunska postavka: „05040501“.

Ker so lahko proračunske kode tudi do petnajstmestne, se lahko preostalih sedem mest porabi za označevanje programov in ukrepov. To bo omogočilo uskladitev podatkov iz različnih virov o proračunskem letu, plačilni agenciji ter ravni ukrepov in programov.

1. STRUKTURA PRORAČUNSKIH KOD

Proračunske kode morajo imeti naslednjo strukturo:

- Prvih osem števil je stalnih: „05040501“.
- Naslednje tri številke označujejo ukrep v skladu s priloženim seznamom.
- Sledeča ena številka lahko ima naslednje vrednosti (vrednost narašča, če narašča stopnja sofinanciranja):
 1. nekonvergenčna regija
 2. konvergenčna regija
 3. najobrobnejša regija
 4. prostovoljna modulacija
 5. dodatni prispevek za Portugalsko
- Naslednja številka označuje 0 = operativni program ali 1 = omrežni program.
- Zadnji dve številki označujeta program: dovoljene so številke med „01“ in „99“.

2. PRIMER

F109=„050405011132001“ pomeni: proračunska postavka „05040501“ (EKSRP), ukrep „113“ (predčasna upokojitve), konvergenčna regija („2“), operativni program („0“) in program „01“.

3. SEZNAM UKREPOV EKSRP

OS 1 IZBOLJŠANJE KONKURENČNOSTI KMETIJSKEGA IN GOZDARSKEGA SEKTORJA	
Koda	Ukrep
111	Poklicno usposabljanje in dejavnosti informiranja
112	Vzpostavitev kmetijskega gospodarstva mladih kmetov
113	Predčasna upokojitve
114	Uporaba svetovalnih storitev
115	Ustanavljanje služb za pomoč pri upravljanju kmetij, nadomeščanje na kmetijah in svetovanje
121	Posodabljanje kmetijskih gospodarstev
122	Izboljšanje gospodarske vrednosti gozdov
123	Dodajanje vrednosti kmetijskim in gozdarskim proizvodom
124	Sodelovanje pri razvoju novih proizvodov, proizvodnih postopkov in tehnologij na področjih kmetijstva in prehrane ter gozdarstva
125	Infrastruktura, povezana z razvojem in prilagoditvijo kmetijstva ter gozdarstva
126	Obnavljanje proizvodnega potenciala kmetijstva, prizadetega zaradi naravnih nesreč, in uvajanje primernih preventivnih instrumentov
131	Izpolnjevanje standardov, temelječih na zakonodaji Skupnosti
132	Sodelovanje kmetov v shemah kakovosti hrane
133	Dejavnosti promocije in informiranja
141	Delno samooskrbne kmetije
142	Skupine proizvajalcev
143	Zagotavljanje storitev kmetijskega svetovanja in širitve v Bolgariji in Romuniji

OS 2 IZBOLJŠANJE OKOLJA IN PODEŽELJA Z UPRAVLJANJEM ZEMLJIŠČ

Koda	Ukrep
211	Plačila zaradi naravnih ovir kmetom iz gorskih območij
212	Plačila kmetom na območjih z omejenimi možnostmi, ki niso gorska območja
213	Plačila v okviru Nature 2000 in plačila, vezana na Direktivo 2000/60/ES (Okvirna direktiva o vodah)
214	Kmetijsko okoljska plačila
215	Plačila za dobro počutje živali
216	Neproizvodne naložbe
221	Prvo pogozdovanje kmetijskih površin
222	Prva vzpostavitev kmetijsko-gozdarskih sistemov na kmetijskih zemljiščih
223	Prvo pogozdovanje nekmetijskih površin
224	Plačila v okviru Nature 2000
225	Gozdarsko-okoljska plačila
226	Obnavljanje proizvodnega potenciala gozdov in uvajanje preventivnih ukrepov
227	Neproizvodne naložbe

OS 3 IZBOLJŠANJE KAKOVOSTI ŽIVLJENJA NA PODEŽELSKIH OBMOČJIH IN SPODBUJANJE DIVERZIFIKACIJE GOSPODARSKIH DEJAVNOSTI

Koda	Ukrep
311	Diverzifikacija v nekmetijske dejavnosti
312	Podpora ustanavljanju in razvoju podjetij
313	Spodbujanje turističnih dejavnosti
321	Osnovne storitve za gospodarstvo in podeželsko prebivalstvo
322	Obnova in razvoj vasi
323	Ohranjanje in izboljševanje dediščine podeželja
331	Usposabljanje in informiranje
341	Pridobivanje strokovnih znanj, animacije in izvajanje lokalne razvojne strategije

OS 4 LEADER

Koda	Ukrep
411	Izvajanje lokalnih razvojnih strategij. Konkurenčnost
412	Izvajanje lokalnih razvojnih strategij. Okoljsko upravljanje/upravljanje z zemljišči
413	Izvajanje lokalnih razvojnih strategij. Kakovost življenja/diverzifikacija
421	Izvajanje projektov sodelovanja
431	Vodenje lokalnih akcijskih skupin, pridobivanje strokovnih znanj in animacija območij, kot je določeno v členu 59

OS 5 TEHNIČNA POMOČ

Koda	Ukrep
511	Tehnična pomoč

OS 6 DOPOLNILA K NEPOSREDNIM PLAČILOM ZA BOLGARIJO IN ROMUNIJO

Koda	Ukrep
611	Dopolnila k neposrednim plačilom

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 942/2008**z dne 25. septembra 2008****o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb (Époisses (ZOP))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Francije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteno označbo porekla „Époisses“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾. Ker pri Komisiji ni bil vložen noben ugovor v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1.

⁽³⁾ UL C 279, 22.11.2007, str. 19.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetni v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3 Siri

FRANCIJA

Époisses (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 943/2008

z dne 25. septembra 2008

o vpisu nekaterih imen v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Presunto de Campo Maior e Elvas ali Paleta de Campo Maior e Elvas (ZGO), Presunto de Santana da Serra ali Paleta de Santana da Serra (ZGO), Slovenský oštiepok (ZGO))

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 so bile vloge za registracijo imena „Slovenský oštiepok“, ki jo je vložila Slovaška, in vloge za registracijo imen „Presunto de Campo Maior e Elvas“ ali „Paleta de Campo Maior e Elvas“ in „Presunto de Santana da Serra“ ali „Paleta de Santana da Serra“, ki ju

je vložila Portugalska, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

- (2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba navedena imena registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Imena iz Priloge k tej uredbi se registrirajo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL C 308, 19.12.2007, str. 18 (Presunto de Santana da Serra ali Paleta de Santana da Serra), UL C 308, 19.12.2007, str. 23 (Presunto de Campo Maior e Elvas ali Paleta de Campo Maior e Elvas), UL C 308, 19.12.2007, str. 28 (Slovenský oštiepok).

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)

PORTUGALSKA

Presunto de Campo Maior e Elvas ali Paleta de Campo Maior e Elvas (ZGO)

Presunto de Santana da Serra ali Paleta de Santana da Serra (ZGO)

Skupina 1.3 Siri

SLOVAŠKA

Slovenský oštiepok (ZGO)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 944/2008**z dne 25. septembra 2008****o vpisu nekaterih imen v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Salame S. Angelo (ZGO), Chouriço Azedo de Vinhais ali Azedo de Vinhais ali Chouriço de Pão de Vinhais (ZGO), Presunto do Alentejo ali Paleta do Alentejo (ZOP))**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

Vinhais“ ali „Chouriço de Pão de Vinhais“ in „Presunto do Alentejo“ ali „Paleta do Alentejo“.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba navedena imena registrirati –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

Imena iz Priloge k tej uredbi se registrirajo.

(1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 so bile v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾ objavljene italijanska vloga za registracijo imena „Salame S. Angelo“ in portugalski vlogi za registracijo imen „Chouriço Azedo de Vinhais“ ali „Azedo de**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.⁽²⁾ UL C 289, 1.12.2007, str. 32 (Salame S. Angelo), UL C 289, 1.12.2007, str. 29 (Chouriço Azedo de Vinhais ali Azedo de Vinhais ali Chouriço de Pão de Vinhais), UL C 300, 12.12.2007, str. 38 (Presunto do Alentejo ali Paleta do Alentejo).

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd. ...)

ITALIJA

Salame S. Angelo (ZGO)

PORTUGALSKA

Chouriço Azedo de Vinhais ali Azedo de Vinhais ali Chouriço de Pão de Vinhais (ZGO)

Presunto do Alentejo ali Paleta do Alentejo (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 945/2008**z dne 25. septembra 2008****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja za tržno leto 2008/2009**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 143 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ določa, da se uvozne cene CIF za beli in surovi sladkor štejejo kot „reprezentativne cene“. Te cene veljajo za standardno kakovost, kot je določena v točkah II in III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.
- (2) Pri določanju teh reprezentativnih cen je treba upoštevati vse podatke iz člena 23 Uredbe (ES) št. 951/2006, razen v primerih iz člena 24 navedene uredbe.
- (3) Pri prilagajanju cen, ki veljajo za nestandardne kakovosti, se za beli sladkor pri sprejetih ponudbah uporablja zvišanje ali znižanje, določeno v skladu s členom 26(1)(a) Uredbe (ES) št. 951/2006. Za surovi sladkor se

uporablja metoda za določanje korekcijskih faktorjev iz točke (b) navedenega odstavka.

- (4) Če za zadevni proizvod obstaja razlika med sprožitveno in reprezentativno ceno, je treba določiti dodatne uvozne dajatve, če so izpolnjeni pogoji iz člena 39 Uredbe (ES) št. 951/2006.
- (5) Zato je treba v skladu s členom 36 Uredbe (ES) št. 951/2006 za zadevne proizvode določiti reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. oktobra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

PRILOGA

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 99, ki se uporabljajo od 1. oktobra 2008

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,35	4,12
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,35	9,36
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,35	3,93
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,35	8,93
1701 91 00 ⁽²⁾	26,72	11,87
1701 99 10 ⁽²⁾	26,72	7,35
1701 99 90 ⁽²⁾	26,72	7,35
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi Sveta (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 946/2008**z dne 25. septembra 2008****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melase v sektorju sladkorja, ki se uporabljajo od 1. oktobra 2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 143 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ določa, da se uvozna cena CIF za melase šteje kot „reprezentativna cena“. Ta cena velja za standardno kakovost, kot je določena v členu 27 Uredbe (ES) št. 951/2006.
- (2) Pri določanju reprezentativnih cen je treba upoštevati vse podatke iz člena 29 Uredbe (ES) št. 951/2006, razen v primerih iz člena 30 navedene uredbe, po potrebi pa se to določanje lahko izvede na podlagi metode iz člena 33 Uredbe (ES) št. 951/2006.
- (3) Pri prilagajanju cen, ki veljajo za nestandardne kakovosti, se glede na kakovost melase pri ponudbah uporablja

zvišanje ali znižanje v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 951/2006.

- (4) Če za zadevni proizvod obstaja razlika med sprožitveno in reprezentativno ceno, je treba določiti dodatne uvozne dajatve pod pogoji iz člena 39 Uredbe (ES) št. 951/2006. V primeručasne odložitve uporabe uvoznih dajatev iz člena 40 Uredbe (ES) št. 951/2006 je treba za te dajatve določiti posebne zneske.
- (5) Zato je treba v skladu s členom 34 Uredbe (ES) št. 951/2006 za zadevne proizvode določiti reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 34 Uredbe (ES) št. 951/2006 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. oktobra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

PRILOGA

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za melase v sektorju sladkorja, ki se uporabljajo od 1. oktobra 2008

(v EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Uvozna dajatev, ki se uporabi v primeručasne odložitve iz člena 40 Uredbe (ES) št. 951/2006, na 100 kg neto zadevnega proizvoda ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	9,06	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	13,39	—	0

⁽¹⁾ Ta znesek v skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 951/2006 nadomešča stopnjo dajatve skupne carinske tarife, določeno za te proizvode.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v členu 27 Uredbe (ES) št. 951/2006.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 947/2008**z dne 25. septembra 2008****o začasni ukinitvi izvoznih nadomestil za beli in surovi sladkor, ki se izvažata brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za naslednje proizvode ni dodeljeno nobeno nadomestilo:

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 33(2) Uredbe,

1701 11 90 9100

1701 11 90 9910

1701 12 90 9100

ob upoštevanju naslednjega:

1701 12 90 9910

1701 91 00 9000

1701 99 10 9100

(1) V skladu s členom 32(1) Uredbe (ES) št. 318/2006 se lahko razlika med cenami za proizvode iz člena 1(1)(b) navedene uredbe na svetovnem trgu in na trgu Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom.

1701 99 10 9910

1701 99 10 9950

1701 99 90 9100.

Člen 2

(2) Ob upoštevanju sedanjega stanja na trgu s sladkorjem in sprememb razpoložljivosti ter povpraševanja na trgu Skupnosti se za navedene proizvode ne dodeli izvozno nadomestilo.

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 26. septembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 948/2008**z dne 25. septembra 2008****o začasni ukinitvi izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge proizvode iz sektorja sladkorja, ki se izvažajo brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 33(2) Uredbe,

Za naslednje proizvode ni dodeljeno nobeno nadomestilo:

ob upoštevanju naslednjega:

1702 40 10 9100

1702 60 10 9000

1702 60 95 9000

1702 90 30 9000

1702 90 71 9000

1702 90 95 9100

(1) V skladu s členom 32(1) Uredbe (ES) št. 318/2006 se lahko razlika med cenami za proizvode iz člena 1(1)(c), (d) in (g) navedene uredbe na svetovnem trgu in na trgu Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom.

1702 90 95 9900

2106 90 30 9000

2106 90 59 9000.

Člen 2

(2) Ob upoštevanju sedanjega stanja na trgu s sladkorjem in sprememb razpoložljivosti ter povpraševanja na trgu Skupnosti se za navedene proizvode ne dodeli izvozno nadomestilo.

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 26. septembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 949/2008**z dne 25. septembra 2008****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v okviru stalnega javnega razpisa, določenega z Uredbo (ES) št. 900/2007**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

zaključil 25. septembra 2008, je treba določiti najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾, in zlasti drugega pododstavka in točke (b) tretjega pododstavka člena 33(2) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1(1) Uredba Komisije (ES) št. 900/2007 z dne 27. julija 2007 o stalnem javnem razpisu za določitev nadomestil za izvoz belega sladkorja do konca tržnega leta 2007/2008⁽²⁾ določa odprtje delnih javnih razpisov.

Za delni javni razpis, ki se je zaključil 25. septembra 2008, je najvišje izvozno nadomestilo za proizvod iz člena 1(1) Uredbe (ES) št. 900/2007 23,903 EUR/100 kg.

(2) V skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 900/2007 in po pregledu ponudb, oddanih na delni javni razpis, ki se je

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. septembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1.⁽²⁾ UL L 196, 28.7.2007, str. 26.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 950/2008**z dne 25. septembra 2008****o izdaji uvoznih dovoljenj za riž v okviru tarifnih kvot, odprtih z Uredbo (ES) št. 327/98 za podobdobje september 2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 327/98 z dne 10. februarja 1998 o odprtju in zagotovitvi upravljanja nekaterih tarifnih kvot za uvoz riža in lomljenega riža ⁽³⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 5 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 327/98 je odprla in določila način upravljanja nekaterih uvoznih tarifnih kvot za riž in lomljeni riž, porazdeljenih po državi porekla in razdeljenih v več podobdobjih v skladu s Prilogo IX k navedeni uredbi in Uredbo Komisije (ES) št. 60/2008 ⁽⁴⁾ (Uredba (ES) št. 60/2008 je odprla posebno podobdobje februarja 2008 za uvozno tarifno kvoto za dobro brušeni riž in manj brušeni riž s poreklom iz Združenih držav Amerike).

(2) Podobdobje september je tretje podobdobje za kvote za riž iz točke (d) odstavka 1 člena 1 Uredbe (ES) št. 327/98

in četrto podobdobje za kvote za riž s poreklom iz Tajske, Avstralije in drugega porekla kot Tajska, Avstralija in Združene države iz točke (a) navedenega odstavka ter peto podobdobje za kvoto za riž s poreklom iz Združenih držav iz točke (a) navedenega odstavka.

(3) Iz obvestila v skladu s členom 8(a) Uredbe (ES) št. 327/98 izhaja, da zahtevki za kvote z zaporednimi številskami 09.4116 – 09.4117 – 09.4119 – 09.4168, predloženi v prvih desetih delovnih dneh meseca septembra 2008 v skladu s členom 4(1) navedene uredbe, zajemajo količino, ki presega razpoložljivo količino. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine za zadevne kvote, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja.

(4) Poleg tega iz zgoraj navedenega obvestila izhaja, da zahtevki za kvote z zaporednimi številskami 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4112, predloženi v prvih desetih delovnih dneh meseca septembra 2008 v skladu s členom 4(1) Uredbe (ES) št. 327/98, zajemajo količino, ki je manjša od razpoložljive količine ali enaka razpoložljivi količini.

(5) Nekorabljeni količine kvot z zaporednimi številskami 09.4127 – 09.4129 – 09.4130 za podobdobje september se prenesejo v kvoto z zaporedno številko 09.4138 za naslednje kvotno podobdobje v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 327/98.

(6) Za kvoti z zaporednima številskama 09.4138 in 09.4168 je treba določiti skupne razpoložljive količine za naslednje kvotno podobdobje v skladu s prvim pododstavkom člena 5 Uredbe (ES) št. 327/98 –

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 37, 11.2.1998, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 22, 25.1.2008, str. 6.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Na podlagi zahtevkov za uvozna dovoljenja za riž v okviru kvot z zaporednimi števkami 09.4116 – 09.4117 – 09.4119 – 09.4168 iz Uredbe (ES) št. 327/98, predloženih v prvih desetih delovnih dneh meseca septembra 2008, se izdajo dovoljenja za zahtevane količine, za katere se uporabijo koeficienti dodelitve iz Priloge k tej uredbi.

2. Skupne razpoložljive količine v okviru kvot z zaporednima števkama 09.4138 in 09.4168 iz Uredbe (ES) št. 327/98 za naslednje kvotno podobdobje so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

Količine, ki se dodelijo za podobdobje september 2008, in razpoložljive količine za naslednje podobdobje v skladu z Uredbo (ES) št. 327/98

(a) Kvota za brušeni riž ali manj brušeni riž, ki se uvršča pod oznako KN 1006 30, določena v členu 1(1)(a) Uredbe (ES) št. 327/98:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje september 2008	Skupne razpoložljive količine za podobdobje oktober 2008 (v kg)
Združene države Amerike	09.4127	— ⁽¹⁾	
Tajska	09.4128	— ⁽¹⁾	
Avstralija	09.4129	— ⁽¹⁾	
Drugo poreklo	09.4130	— ⁽²⁾	
Vse države	09.4138		589 630

(b) Kvota za brušeni riž ali manj brušeni riž, ki se uvršča pod oznako KN 1006 30, določena v členu 1(1)(d) Uredbe (ES) št. 327/98:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje september 2008
Tajska	09.4112	— ⁽¹⁾
Združene države Amerike	09.4116	50 %
Indija	09.4117	2,214916 %
Pakistan	09.4118	— ⁽²⁾
Drugo poreklo	09.4119	2,041132 %
Vse države	09.4166	— ⁽²⁾

(c) Kvota za lomljeni riž, ki se uvršča pod oznako KN 1006 40, določena v členu 1(1)(e) Uredbe (ES) št. 327/98:

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za podobdobje september 2008	Skupne razpoložljive količine za podobdobje oktober 2008 (v kg)
Vse države	09.4168	1,45509 %	0

⁽¹⁾ Zahtevki zajemajo količine, ki so nižje ali enake razpoložljivim količinam: vsi zahtevki so zato sprejemljivi.

⁽²⁾ Za to podobdobje ni več razpoložljivih količin.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 951/2008**z dne 25. septembra 2008****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾, in zlasti člena 33(2)(a) in (4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 32(1) in (2) Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da se razlike med cenami v mednarodni trgovini za proizvode, naštetih v členu 1(1)(b), (c), (d) in (g) navedene uredbe, in cenami v Skupnosti lahko pokrijejo z izvoznim nadomestilom, kadar se ti proizvodi izvažajo kot blago, navedeno v Prilogi VII k navedeni uredbi.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 o sistemu za dodeljevanje izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določevanje višine takšnih nadomestil⁽²⁾, podrobno določa proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki jo je treba uporabiti, kadar se ti proizvodi izvažajo kot blago, naštetih v Prilogi VII k Uredbi (ES) št. 318/2006.

(3) V skladu s členom 14(2)(a) Uredbe (ES) št. 1043/2005 je treba stopnjo nadomestila na 100 kg za vsakega od zadevnih osnovnih proizvodov določiti za enako obdobje, kot velja za določanje nadomestil za izvoz teh proizvodov v nepredelanem stanju.

(4) Člen 32(4) Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da izvozno nadomestilo za proizvod, vsebovan v blagu, ne sme presežati nadomestila, ki se uporablja za navedeni proizvod, kadar se izvozi brez nadaljnje predelave.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, naštetih v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in v členu 1(1) ter v točki (1) člena 2 Uredbe (ES) št. 318/2006, in izvožene kot blago, navedeno v Prilogi VII k Uredbi (ES) št. 318/2006, se določijo po Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. septembra 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2008

Za Komisijo

Heinz ZOUREK

Generalni direktor za podjetništvo in industrijo

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 26. septembra 2008 uporabljajo za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila v EUR/100 kg	
		V primeru vnaprejšnje določitve nadomestil	Drugo
1701 99 10	Beli sladkor	—	—

⁽¹⁾ Stopnje, določene v tej prilogi, se ne uporabljajo za izvoz

- (a) tretjih držav: Albanije, Andore, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Črne gore, Srbije, Kosovom (*), Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, Lihtenštajna in Svetega sedeža (Vatikanske mestne države) n ter za blago iz preglednic I in II Protokola 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo;
- (b) ozemelj držav članic EU, ki niso del carinskega območja Skupnosti: Ceute, Melille, občin Livigno in Campione d'Italia, otoka Heligoland, Grenlandije, Ferskih otokov in območij Republike Ciper, ki niso pod dejanskim nadzorom Republike Ciper;
- (c) Evropska ozemlja, za katere zunanje odnose je odgovorna država članica in niso sestavni del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar.

(*) Kakor je opredeljeno z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. septembra 2008

o ne vključitvi metil bromida v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 5076)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/753/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

oceniti zaradi njihove možne vključitve v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Navedeni seznam vključuje metil bromid.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (3) Vplivi metil bromida na zdravje ljudi in okolje so bili ocenjeni v skladu z določbami uredb (ES) št. 451/2000 in (ES) št. 1490/2002 za vrste uporab, ki jih je predlagal prijavitelj. Poleg tega navedeni uredbi določata države članice poročevalke, ki morajo Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA) v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 451/2000 predložiti ustrezna poročila o oceni in priporočila. Država članica poročevalka za metil bromid je bila Združeno kraljestvo, vse ustrezne informacije pa so bile predložene 17. oktobra 2005.

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti četrtega pododstavka člena 8(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 8(2) Direktive 91/414/EGS določa, da lahko država članica v 12 letih od notifikacije te direktive registrira za dajanje v promet fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo aktivne snovi, ki niso vključene v Prilogo I k navedeni direktivi, in so v prometu že dve leti po datumu notifikacije, pri čemer se navedene snovi postopoma pregledujejo v okviru delovnega programa.
- (2) Uredbi Komisije (ES) št. 451/2000 ⁽²⁾ in (ES) št. 1490/2002 ⁽³⁾ določata podrobna pravila za izvajanje tretje faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive 91/414/EGS in seznam aktivnih snovi, ki jih je treba
- (4) Komisija je preučila metil bromid v skladu s členom 11a Uredbe (ES) št. 1490/2002. Osnutek poročila o pregledu za navedeno snov so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 20. maja 2008 v obliki poročila Komisije o pregledu.
- (5) Odbor je med preučevanjem te aktivne snovi ob upoštevanju pripomb držav članic ugotovil, da obstajajo jasni znaki, na podlagi katerih se lahko pričakuje, da ima aktivna snov škodljive učinke na zdravje ljudi, zlasti na navzoče osebe, ker je izpostavljenost večja od 100 % AOEL, in na potrošnike, ker je izpostavljenost večja od 100 % ADI in ARfD. Poleg tega so drugi pomisleki, ki so jih države članice poročevalke izrazile v poročilih o oceni, vključeni v poročilo o pregledu za to snov.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽²⁾ UL L 55, 29.2.2000, str. 25.

⁽³⁾ UL L 224, 21.8.2002, str. 23.

- (6) Komisija je prijavitelja pozvala, naj predloži pripombe o rezultatih preučitve metil bromida in sporoči, ali bo še naprej vztrajal pri vključitvi navedene snovi na seznam. Prijavitelj je predložil pripombe, ki so bile natančno pregledane. Toda kljub argumentom, ki jih je prijavitelj predložil, se navedenih pomislekov ni dalo odpraviti, po ocenah na podlagi predloženih informacij pa ne kaže pričakovati, da bi lahko fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo metil bromid, pod predvidenimi pogoji uporabe na splošno izpolnjevala zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS.
- (7) Metil bromid se zato ne sme vključiti v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.
- (8) Sprejeti je treba ukrepe za zagotovitev, da se registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo metil bromid, prekličejo v predpisanem roku in se ne podaljšajo ali izdajo nove registracije takih sredstev.
- (9) Če države članice odobrijo podaljšanje roka za odstranjanje, skladiščenje, dajanje v promet in uporabo obstoječih zalog fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo metil bromid, ga je treba omejiti na obdobje 12 mesecev, da se omogoči uporaba obstoječih zalog v naslednji rastni sezoni, s čimer se zagotovi, da fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo metil bromid, ostanejo na razpolago 18 mesecev po sprejetju te odločbe.
- (10) Ta odločba ne vpliva na predložitev zahtevka za metil bromid v skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS in Uredbo Komisije (ES) št. 33/2008 z dne 17. januarja 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Direktive Sveta 91/414/EGS glede rednega in pospešenega postopka za oceno aktivnih snovi, ki so bile del delovnega programa iz člena 8(2) navedene direktive, vendar niso bile vključene v Prilogo I ⁽¹⁾, zaradi morebitne vključitve v Prilogo I k navedeni direktivi.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Metil bromid se ne vključi kot aktivna snov v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

Člen 2

Države članice zagotovijo, da:

- (a) se registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo metil bromid, prekličejo do 18. marca 2009;
- (b) se od datuma objave te odločbe nobene registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo metil bromid, ne odobrijo ali podaljšajo.

Člen 3

Morebitno podaljšanje roka, ki ga odobrijo države članice v skladu z določbami člena 4(6) Direktive 91/414/EGS, je čim krajše in traja največ do 18. marca 2010.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. septembra 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 15, 18.1.2008, str. 5.

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 18. septembra 2008

o ne vključitvi diklobenila v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 5077)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/754/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

je bila Nizozemska, vse ustrezne informacije pa so bile predložene 7. maja 2007.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti četrtega pododstavka člena 8(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 8(2) Direktive 91/414/EGS določa, da lahko država članica v obdobju 12 let po notifikaciji navedene direktive registrira za dajanje v promet fitofarmaceutska sredstva z aktivnimi snovmi, ki niso uvrščene v Prilogo I k navedeni direktivi in so v prometu že dve leti po datumu notifikacije, medtem ko se navedene snovi postopno preučujejo v okviru delovnega programa.
- (2) Uredbi Komisije (ES) št. 451/2000 ⁽²⁾ in (ES) št. 1490/2002 ⁽³⁾ določata podrobna pravila za izvajanje tretje faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive 91/414/EGS in seznam aktivnih snovi, ki jih je treba oceniti zaradi njihove možne vključitve v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Navedeni seznam vključuje diklobenil.
- (3) Vplivi diklobenila na zdravje ljudi in okolje so bili ocenjeni v skladu z določbami uredb (ES) št. 451/2000 in (ES) št. 1490/2002 za vrste uporab, ki jih je predlagal prijavitelj. Poleg tega navedeni uredbi določata države članice poročevalke, ki morajo Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA) v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 451/2000 predložiti ustrezna poročila o oceni in priporočila. Država članica poročevalka za diklobenil

- (4) Komisija je preučila diklobenil v skladu s členom 11a Uredbe (ES) št. 1490/2002. Osnutek poročila o pregledu za navedeno snov so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 20. maja 2008 v obliki poročila Komisije o pregledu.
- (5) Odbor je med preučevanjem te aktivne snovi ob upoštevanju pripomb držav članic ugotovil, da obstajajo jasni znaki, na podlagi katerih se lahko pričakuje, da ima aktivna snov škodljive učinke na zdravje ljudi, zlasti ker izpostavljenost potrošnikov zadevnemu metabolitu preko pitne vode presega 100 % ADI in je njegovo pronicanje v podtalnico v vseh možnih primerih nad 0,1 µg/l. Poleg tega so drugi pomisleki, ki jih je država članica poročevalka izrazila v poročilu o oceni, vključeni v poročilo o pregledu za to snov.
- (6) Komisija je prijavitelja pozvala, naj predloži pripombe o rezultatih preučitve diklobenila in sporoči, ali bo še naprej vztrajal pri vključitvi navedene snovi na seznam. Prijavitelj je predložil pripombe, ki so bile natančno pregledane. Toda kljub argumentom, ki jih je prijavitelj predložil, se navedenih pomislekov ni dalo odpraviti, po ocenah na podlagi predloženih informacij pa ne kaže pričakovati, da bi lahko fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo diklobenil, pod predvidenimi pogoji uporabe na splošno izpolnjevala zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS.
- (7) Diklobenil se zato ne sme vključiti v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.
- (8) Sprejeti je treba ukrepe za zagotovitev, da se registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo diklobenil, prekličijo v predpisanem roku in se ne podaljšajo ali izdajo nove registracije takih sredstev.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.⁽²⁾ UL L 55, 29.2.2000, str. 25.⁽³⁾ UL L 224, 21.8.2002, str. 23.

- (9) Če države članiceodobrijo podaljšanje roka za odstranjevanje, skladiščenje, dajanje v promet in uporabo obstoječih zalog fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo diklobenil, ga je treba omejiti na obdobje 12 mesecev, da se omogoči uporaba obstoječih zalog v naslednji rastni sezoni, s čimer se zagotovi, da fitofarmaceutska sredstva, ki vsebujejo diklobenil, ostanejo na razpolago 18 mesecev po sprejetju te odločbe.
- (10) Ta odločba ne vpliva na predložitev zahtevka za diklobenil v skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS in Uredbo Komisije (ES) št. 33/2008 z dne 17. januarja 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Direktive Sveta 91/414/EGS glede rednega in pospešenega postopka za oceno aktivnih snovi, ki so bile del delovnega programa iz člena 8(2) navedene direktive, vendar niso bile vključene v Prilogo I ⁽¹⁾, zaradi morebitne vključitve v Prilogo I k navedeni direktivi.
- (11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Diklobenil se ne vključi kot aktivna snov v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS.

Člen 2

Države članice zagotovijo, da:

- (a) se registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo diklobenil, prekličejo do 18. marca 2009;
- (b) se od datuma objave te odločbe nobene registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo diklobenil, neodobrijo ali podaljšajo.

Člen 3

Morebitno podaljšanje roka, ki gaodobrijo države članice v skladu z določbami člena 4(6) Direktive 91/414/EGS, je čim krajše in traja največ do 18. marca 2010.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 18. septembra 2008

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 15, 18.1.2008, str. 5.

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. septembra 2008

o spremembi Odločbe 2005/176/ES o kodificirani obliki in kodah za prijavljanje živalskih bolezní v skladu z Direktivo Sveta 82/894/EGS

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 5175)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/755/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(4) Da bi se omogočilo razlikovanje med prijavljanjem izbruhov afriške prašičje kuge pri divjih merjascih in izbruhov navedene bolezni pri domačih prašičih, je treba prijave navedenih vrst izbruhov označiti z različnimi kodami.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Zato je treba spremeniti seznam kod bolezni v Prilogi A k Odločbi 2005/176/ES.

ob upoštevanju Direktive Sveta 82/894/EGS z dne 21. decembra 1982 o prijavljanju živalskih bolezní v Skupnosti ⁽¹⁾ in zlasti člena 5(1) Direktive,

(6) Nemčija, Italija, Danska, Španija, Portugalska in Švedska so prilagodile imena in meje svojih veterinarskih regij. Prilagoditev navedenih regij vpliva na sistem prijavljanja živalskih bolezní. Nove regije morajo zato nadomestiti sedanje regije iz navedenega sistema. Priloge X/01, X/03, X/09, X/11, X/12 in X/16 k Odločbi 2005/176/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 82/894/EGS se nanaša na prijavljanje izbruhov živalskih bolezní iz seznama v Prilogi I k navedeni direktivi.

(7) Odločbo 2005/176/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(2) Odločba Komisije 2005/176/ES ⁽²⁾ določa kodificirano obliko in kode za prijavljanje živalskih bolezní v skladu z Direktivo 82/894/EGS. V Prilogi V k navedeni odločbi so navedene kode za bolezni, medtem ko so v prilogah X/01, X/03, X/09, X/11, X/12 in X/16 navedene kode za posamezne veterinarske regije v Nemčiji, Italiji, na Danskem, v Španiji, na Portugalskem in Švedskem.

(8) Za zaščito zaupnosti poslanih informacij se priloge k tej odločbi ne smejo objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

(9) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živalí –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

(3) Seznam iz Priloge I k Direktivi 82/894/EGS, kakor je bila spremenjena z Odločbo Komisije 2008/650/ES ⁽³⁾, je bil nedavno posodobljen, pri čemer so bile nekatere bolezni rib iz seznama v delu II Priloge IV k Direktivi Sveta 2006/88/ES ⁽⁴⁾ vključene na navedeni seznam, nalezljiva ohromelost prašičev, ki je v skladu z Direktivo Sveta 92/119/EGS ⁽⁵⁾ ni več treba obvezno prijaviti, pa je bila črtana z navedenega seznama.

Člen 1

Odločba 2005/176/ES se spremeni:

1. Priloga V se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej odločbi;

2. Priloga X/01 se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej odločbi;

⁽¹⁾ UL L 378, 31.12.1982, str. 58.

⁽²⁾ UL L 59, 5.3.2005, str. 40.

⁽³⁾ UL L 213, 8.8.2008, str. 42.

⁽⁴⁾ UL L 328, 24.11.2006, str. 14.

⁽⁵⁾ UL L 62, 15.3.1993, str. 69.

3. Priloga X/03 se nadomesti z besedilom iz Priloge III k tej odločbi;
4. Priloga X/09 se nadomesti z besedilom iz Priloge IV k tej odločbi;
5. Priloga X/11 se nadomesti z besedilom iz Priloge V k tej odločbi;
6. Priloga X/12 se nadomesti z besedilom iz Priloge VI k tej odločbi;
7. Priloga X/16 se nadomesti z besedilom iz Priloge VII k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 24. septembra 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

POPRAVKI

Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 642/2008 z dne 4. julija 2008 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pripravljenih ali konzerviranih agrumov (mandarin itd.) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(Uradni list Evropske unije L 178 z dne 5. julija 2008)

Stran 20, uvodna izjava 11, stran 23, uvodna izjava 37, ter stran 24, uvodna izjava 50:

besedilo: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd in njen povezan proizvajalec Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen“

se glasi: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd, Sanmen, Zhejiang in njen povezan proizvajalec Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Dangyang City, Hubei Province“.

Stran 34, uvodni izjavi 118 in 126:

besedilo: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd in njen povezan proizvajalec Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen“

se glasi: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd, Sanmen, Zhejiang in njen povezan proizvajalec Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Dangyang City, Hubei Province“.

Stran 36, člen 2:

besedilo: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd in njen povezan proizvajalec Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Sanmen, Zhejiang“

se glasi: „Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd, Sanmen, Zhejiang in njen povezan proizvajalec Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd., Dangyang City, Hubei Province“.

OPOMBA BRALCU

Institucije so se odločile, da v svojih besedilih ne bodo več navajale zadnje spremembe navedenih besedil.

Če ni navedeno drugače, se akti iz objavljenih besedil sklicujejo na akte v trenutno veljavni različici.